

mité et en demande l'adoption. Le rapport est ainsi conçu :

Mercredi 12 septembre 1945.

Le comité de sélection chargé de désigner les sénateurs qui composeront les divers comités permanents durant la présente session a l'honneur de présenter la liste des sénateurs choisis par ce comité pour faire partie des comités permanents suivants :

#### Comité mixte de la Bibliothèque

Son Honneur le Président, les honorables sénateurs Aseltine, Aylesworth (sir Allen), Beaubien (Montarville), Bench, Blais, Chapais, (sir Thomas), David, Fallis, Gershaw, Gouin, Jones, Lambert, Léger, MacLennan, McDonald (Kings, N.-É.) et Wilson.—17.

#### Comité mixte des impressions du Parlement

Les honorables sénateurs Beaubien (St-Jean-Baptiste), Blais, Chapais (sir Thomas), Davies, Dennis, Donnelly, Euler, Fallis, Foster, Green, Harmer, Lacasse, MacDonald (Cardigan), McDonald (Shediac), Moraud, Mullins, Nicol, St-Père, Sinclair, Stevenson et White.—21.

#### Comité mixte du Restaurant

Son Honneur le Président, les honorables sénateurs Beaubien (Montarville), Fallis, Haig, Hardy, Howard et McLean.—7.

#### Comité des Ordres permanents

Les honorables sénateurs Beaubien (St-Jean-Baptiste), Bishop, Buchanan, Duff, DuTremblay, Hayden, Jones, St-Père et White.—9.

#### Comité des Banques et du commerce

Les honorables sénateurs Aylesworth (sir Allen), Ballantyne, Barnard, Beaubien (Montarville), Beaugard, Buchanan, Campbell, Copp, Crerar, David, Donnelly, DuTremblay, Euler, Fallis, Farris, Foster, Gouin, Haig, Hardy, Hayden, Howard, Hugessen, Jones, Lambert, Léger, Macdonald (Cardigan), Marcotte, McGuire, McRae, Michener, Molloy, Moraud, Murdoch, Paterson, Quinn, Raymond, Riley, Robertson, Sinclair, Tanner, White et Wilson.—42.

#### Comité des Chemins de fer, télégraphes et havres

Les honorables sénateurs Ballantyne, Barnard, Beaubien (Montarville), Bench, Blais, Bourque, Calder, Copp, Daigle, Dennis, Dessureault, Duff, Duffus, Fafard, Farris, Gouin, Green, Hardy, Harmer, Hayden, Horner, Hugessen, Hushion, Johnston, Jones, Kinley, Lacasse, Lambert, Léger, Lesage, MacLennan, Marcotte, Marshall, McDonald (Shediac), McGeer, McGuire, McRae, Michener, Molloy, Moraud, Murdoch, Paterson, Quinn, Raymond, Robicheau, Robertson, Sinclair, Stevenson, Sutherland et Veniot.—50.

#### Le comité des bils privés

Les honorables sénateurs Aylesworth, (sir Allen), Barnard, Beaubien (St-Jean-Baptiste), Beaugard, David, Duff, Duffus, Dupuis, Euler, Fafard, Fallis, Farris, Harmer, Hayden, Howard, Howden, Hugessen, Hushion, Lambert, Léger, Marshall, McRae, Mullins, Quinn et Tanner.—25.

#### Le comité de régie interne et des dépenses imprévues

Les honorables sénateurs Aseltine, Ballantyne, Beaubien (St-Jean-Baptiste), Campbell, Chapais (sir Thomas), Copp, Fafard, Fallis, Foster, Gouin, Haig, Hayden, Howard, King (Président), Lambert, MacLennan, Marcotte, McRae, Michener, Moraud, Murdoch, Quinn, Robertson, Vien et White.—25.

#### Le comité des relations extérieures

Les honorables sénateur Aylesworth (sir Allen), Beaubien (Montarville), Beaubien (St-Jean Baptiste), Bench, Buchanan, Calder, Chapais (sir Thomas), Copp, Crerar, David, Donnelly, Fafard, Farris, Gouin, Hardy, Hayden, Hugessen, Lambert, Léger, McGuire, McIntyre, McRae, Robertson, Tanner et White.—25.

#### Le comité des finances

Les honorables sénateurs Aseltine, Ballantyne, Beaubien (Montarville), Beaugard, Bouchard, Buchanan, Burchill, Calder, Copp, Davies, Duff, DuTremblay, Fafard, Farris, Foster, Haig, Hayden, Howard, Hugessen, Hushion, Johnston, Lacasse, Lambert, Léger, McIntyre, McRae, Michener, Moraud, Paterson, Pirie, Robertson, Robicheau, Sinclair, Vaillancourt et White.—35.

#### Le comité du tourisme

Les honorables sénateurs Buchanan, Davies, Dennis, Duffus, DuTremblay, Foster, Green, Horner, Marshall, Murdoch, Paquet et St-Père.—12.

#### Le comité des débats et comptes rendus

Les honorables sénateurs Aseltine, Beaugard, Bishop, Chapais (sir Thomas), DuTremblay, Fallis, Ferland, Lacasse et St-Père.—9.

#### Le comité des divorces

Les honorables sénateurs Aseltine, Copp, Euler, Gershaw, Haig, Howard, Sinclair, Stevenson et Taylor.—9.

#### Le comité de l'agriculture et des forêts

Les honorables sénateurs Donnelly, Marshall, McDonald (Kings), Raymond, Riley, Sinclair, Smith, Stevenson et Sutherland.—9.

#### Le comité de l'immigration et du travail

Les honorables sénateurs Blais, Bourque, Calder, Donnelly, Hushion, McDonald (Shediac), Molloy, Murdoch et Roebuck.—9.

#### Le comité du commerce et des relations commerciales du Canada

Les honorables sénateurs Euler, Gouin, Haig, Macdonald (Cardigan), MacLennan, Moraud, Paterson, Riley et Robicheau.—9.

#### Le comité de la Santé publique et de l'inspection des aliments

Les honorables sénateurs Blais, Bourque, Howden, Hurtubise, Lacasse, Léger, Molloy, Paquet et Wilson.—9.

#### Le comité de l'administration du service civil

Les honorables sénateurs Copp, Fafard, Gouin, Marcotte, McGeer, McRae, Quinn, Robinson et Wilson.—9.

#### Le comité des édifices et des terrains publics

Les honorables sénateurs Dessureault, Fallis, Harmer, Lambert, McGuire, Paterson, Sinclair, Smith et Wilson.—9.

Le tout respectueusement soumis,

Le président,

A. B. Copp.

(La motion est adoptée et le rapport est adopté.)

#### COMITÉ MIXTE DE LA BIBLIOTHÈQUE

L'honorable M. ROBERTSON propose : Qu'un Message soit transmis à la Chambre des communes par un des Greffiers à la Table, pour informer cette Chambre que l'honorable Président, les honorables sénateurs Aseltine, Aylesworth (Sir Allen), Beaubien (Montarville),